

Revista Cubana de Alimentación y Nutrición

Vol. 19 No. 2 Julio – Diciembre del 2009

Acogida a la franquicia postal como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Ciudad de La Habana.

DIRECTOR

Disnardo Raúl Pérez González

SECRETARIOS EJECUTIVOS

Sergio Santana Porbén

Vivian Herrera Gómez

Pedro Morejón Martín

ASESORES

Alejandrina Cabrera Hernández

José Carrera Vara

Consuelo Macías Matos

Carmen Margarita Hernández Santos

Moisés Hernández Álvarez

Santa Jiménez Acosta

María Victoria Luna Martínez

CONSEJO EDITORIAL

Aldo Álvarez Rodríguez

Jesús Barreto Penié

Ibrahim Quintana Jardines

Leandro Rodríguez Vázquez

Lázaro Alfonso Novo

María Elena Díaz Sánchez

Odalys O'Farrill Arias

Armando Rodríguez Suárez

Manuel Hernández Triana

Blanca Terry Berro

Beatriz Basabé Tuero

Virginia Leyva Castillo

Olga Valdés Almarall

Gisela Pita Rodríguez

Alexander González Domínguez

COMITÉ DE REDACCIÓN

Sahilyn Tillán Gómez

Maité Más Gómez

DISEÑO GRAFICO E IMPRESIÓN

Raydel Grimón Martínez

La REVISTA CUBANA DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN es una publicación científica periódica dirigida a los diversos profesionales y técnicos interesados en las relaciones de la alimentación y la nutrición humanas con el estado de salud de los individuos y las colectividades por igual. Revisada por árbitros independientes. Referencias bibliográficas. Sumario y Resúmenes en español e inglés. Fotos e ilustraciones. Organismos patrocinadores: Instituto de Nutrición e Higiene de los Alimentos y Sociedad Cubana de Nutrición Clínica y Metabolismo.

SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Admitimos contribuciones de profesionales cubanos y extranjeros. Los originales deben ser remitidos según las "Instrucciones al Autor". Los trabajos serán inéditos. Solicitamos y agradecemos el canje con publicaciones similares.

DIRIJA TODA CORRESPONDENCIA A:

Centro de Información del INHA Instituto de
Nutrición e Higiene de los Alimentos.
Calzada de Infanta # 1158 e/t Llinás y Clavel.
Ciudad Habana 10300. CUBA.
Teléfonos: 53(7)785919. Fax: 53(7)738313

Correo electrónico:

rcan@infomed.sld.cu

INSTRUCCIONES AL AUTOR

PRESENTACION DE ORIGINALES

Los trabajos serán inéditos. Una vez aprobados, no podrán someterse a la consideración de otra revista, con vistas a publicación, sin la debida autorización del Comité de Redacción.

La extensión máxima será de 8 cuartillas para los trabajos originales, 12 para las revisiones, y 4 para las comunicaciones breves e informes de casos, tablas y figuras incluidas.

Los artículos se presentarán mecanografiados en papel blanco, a doble espacio, con márgenes no inferiores a 2,5 cm y 60 pulsaciones (comprendidos los espacios en blanco), con un total de 28 a 30 líneas por cuartilla, escrita por una sola cara, sin tachaduras ni arreglos manuscritos. Todas las páginas se numerarán, con arábigos y consecutivamente, a partir de la primera. La versión impresa debe acompañarse de un disquete de 3,5 pulgadas o un disco compacto que contenga el documento escrito en lenguaje Microsoft Word.

Los artículos también se puede remitir por vía electrónica a: rcan@infomed.sld.cu

Primera página. Contendrá el nombre de la institución que auspicia el trabajo; el Título, que no excederá de las 15 palabras; y los nombres y apellidos completos de todos los autores, ordenados según su participación; grado científico y categoría docente o investigativa más importante. Se designará un autor principal, quien deberá proveer, además, la dirección postal, teléfono y correo electrónico. En caso de que el número de autores sea mayor de 4 se aclarará, por escrito, el aporte de cada uno en la investigación y/o preparación del artículo.

Segunda página. Contendrá un resumen informativo de 150 palabras como máximo, con los propósitos, procedimientos empleados, resultados más relevantes, y las

conclusiones del trabajo, junto con otro aspecto novedoso que desee destacarse. El autor reflejará el contenido del documento a partir de 3 a 10 términos o frases que actuarán como palabras clave, y que se colocarán al pie del resumen, y en orden de importancia. Por su parte, el Comité Editorial insertará los descriptores correspondientes a la indización de cada trabajo según el DeCS y el MESH.

Referencias bibliográficas. Se mecanografiarán a 2 espacios, en párrafo francés y en hoja aparte. Se seguirán las recomendaciones contenidas en los *Requisitos uniformes para preparar los manuscritos que se proponen para publicación en revistas biomédicas*, confeccionados por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (CIERM). Las referencias se numerarán según el orden de mención en el texto y deberán identificarse mediante arábigos en forma exponencial. Se recomienda que los trabajos originales no sobrepasen las 20 citas; las revisiones, entre 25 y 50; y las comunicaciones breves y los informes de casos, 10. Se incluirán citas de documentos publicados relevantes y actualizados. Deberá evitarse la mención de comunicaciones personales y documentos inéditos, pero si fuera imprescindible, se mencionarán en el texto entre paréntesis (). Las referencias de los artículos aprobados para su publicación se incluirán indicando el título de la revista y la aclaración *en prensa* entre paréntesis (). Se relacionarán todos los autores del texto citado, hasta un máximo de 6. En caso de 7 o más autores, se mencionarán los 6 primeros, seguidos de "y cols.". Los títulos de las revistas se abreviarán según el *List of journals indexed in Index Medicus*. No se destacará ningún elemento con el uso de mayúsculas ni el subrayado. Se observarán el ordenamiento de los elementos bibliográficos y el uso de los signos de puntuación prescritos por el estilo Vancouver.

REVISTAS

1. You CH, Lee KY, Chey RY, Menguy R. Electrogastrographic study of patients with unexplained nausea, bloating and vomiting. *Gastroenterology* 1980;79: 311-4.
2. Goate AM, Haynes AR, Owen MJ, Farrall M, James LA, Laily B y cols. Predisposing locus for Alzheimer's disease on chromosome 21. *Lancet* 1989;1:352-5.
3. New linking salt and hypertension [Editorial]. *BMJ* 1981;282:1993-4.

LIBROS Y OTRAS MONOGRAFÍAS

4. Weinstein I, Swartz MN. Pathologic properties of invading microorganism. En: Sodeman WA Jr, Sodeman WA, eds. *Pathologic physiology: mechanism of disease*. Philadelphia: WB Saunders, 1974:457-72.
5. Eisen HN. *Immunology: an introduction to molecular and celular principles of the immune response*. 5. ed. New York: Harper and Row. 1974:406.

Tablas, modelos y anexos. No se intercalarán en el artículo. Se presentarán en hojas aparte y en forma vertical numeradas consecutivamente y mencionadas en el texto. No se aceptarán en papel fotográfico. Las tablas se ajustarán al formato de la publicación. El comité Editorial se reserva el derecho de modificarlas si éstas presentan dificultades técnicas.

Figuras. Las fotografías, gráficos, dibujos, esquemas, mapas, salidas de computadora, otras representaciones gráficas y fórmulas no lineales se denominarán figuras y tendrán numeración arábiga consecutiva. Las fotografías tendrán un ancho máximo de 10 cm, y se presentarán en papel de

brillo con suficiente nitidez y contraste. Los gráficos y dibujos tendrán un ancho máximo de 15 cm, y se confeccionarán con tinta china negra sobre cuartilla blanca o papel vegetal. Cada figura portará su número correspondiente en el reverso, junto con una flecha que indique la parte superior, escritos con trazos de lápiz suave que no la dañen. Todas las figuras se mencionarán en el texto. Los pies de figura se mecanografiarán en página independiente a 2 espacios. El total de las figuras y tablas no excederá las 5 para los trabajos originales y de revisión, y 3 para las comunicaciones breves e informes de casos.

Abreviaturas y siglas. Las precederá su nombre completo la primera vez que aparezcan en el texto. No figurarán en títulos ni resúmenes. Se emplearán las siglas y abreviaturas de uso internacional.

Sistema Internacional de Unidades (SI). Todos los resultados de laboratorio clínico se informarán en unidades del SI o las permitidas por éste. Si se desea añadir las unidades tradicionales, éstas se escribirán entre paréntesis. Ejemplo: glicemia: 5,55 mmol/L (100 mg/dL).

Los trabajos que no se ajusten a estas instrucciones se devolverán a los autores. Los trabajos aceptados se procesarán según las normas establecidas por el Comité Editorial. Para facilitar la elaboración de los originales, se orienta a los autores que consulten los requisitos uniformes antes señalados.

El Comité Editorial se reserva todos los derechos sobre los trabajos originales publicados en la Revista. Para su reproducción total o parcial se deberá mencionar la revista de origen y enviar 2 ejemplares del trabajo al Director Ejecutivo.

Del registro de la RCAN Revista Cubana de Alimentación y Nutrición:

La RCAN Revista Cubana de Alimentación y Nutrición está registrada como sigue:

- Versión impresa: 1985 - 2002: RNPS: 0118. ISSN: 0864-2133.
- Versión digital: Colecciones 1995 - 2002: RNPS: 1853. ISSN: 1561-2929.
- Versión digital: 2007 - Fecha corriente: RNPS: 2221. ISSN: 1561-2929.

**Revista Cubana
De Alimentación y Nutrición**

Vol. 19 No. 2 Julio – Diciembre del 2009

SUMARIO • CONTENTS

EDITORIAL • EDITORIAL 178

**ACTA DE NOTIFICACION DE LA ASIGNACION DEL NUMERO
ISSN ESTANDAR SERIADO INTERNACIONAL A LA REVISTA
CUBANA DE ALIMENTACION Y NUTRICION.** 182

**Act of notice on the assignment of the ISSN International Standard
Serial Number to the Cuban Journal on Food and Nutrition.**

ARTÍCULOS ORIGINALES • ORIGINAL CONTRIBUTIONS

**ENSAYOS TOXICOLÓGICOS ALTERNATIVOS EN EL CONTROL
DE LA CALIDAD DE COSMÉTICOS.** 183

Quality control of cosmetics by means of current and alternative
toxicological assays

Niurka Figueredo Castro, Gastón García Simón, Rebeca Fernández
Gómez, Mayttel de la Paz Luna.

SOBRE LOS ALIMENTOS DENOMINADOS AFRODISÍACOS. 194

On foods termed as aphrodisiac.

Luis Garcés García-Espinosa, Tatiana Yoldi Borzhetskaia, Luis
Ledesma Rivero.

**ESTADO DE LA INTERVENCION NUTRICIONAL EN UN
PROGRAMA HOSPITALARIO DE HEMODIALISIS CRONICA** 211

State of nutritional intervention in a hospital chronic hemodialysis
program

Guillermo Juan Guerra Bustillo, Gerardo Borroto Díaz, Reynaldo
Alarcón O'Farrill, Amaury Lorenzo Clemente, Famet Alfonso Sat,
Evangelina Barranco Hernández.

DISEÑO Y DESARROLLO DE UNA APLICACION INFORMATICA PARA LA ELABORACIÓN Y EVALUACIÓN DE MENÚS HOSPITALARIOS.	232
Design and development of a software application for preparation and assessment of hospital menus.	
Alexander González Domínguez, Gonzalo Canetti Morales.	
EVALUACION SANITARIA DE ALIMENTOS NO TRADICIONALES QUE SE VENDEN SIN RECETA.	243
Sanitary assessment of non-traditional foods sold over-the-counter.	
Olga Valdés Almaral, Alberto Castillo Pino, Raquel Castanedo Valdés, María Victoria Luna Martínez, Daris Inés González Hernández, Onay Mercader Camejo, Niurka Figueredo Castro, Manuel Alvarez Gil, Ariadna Calderín Alfonso, Vivian Herrera Gómez.	
FORMULACION DE UN QUESO CREMA CON FIBRA DIETETICA INCORPORADA. CONTROL DE LA CALIDAD.	255
Design of a cream cheese with dietetic fiber incorporated. Quality control.	
Yenisey Barrera Aldama, Julio Perea Falcón, Roger de Hombre Morgado, Yuleydis Nuris Arango.	
CAMBIOS CONDUCTUALES Y HEMOQUÍMICOS OBSERVADOS EN FENILCETONURICOS DESPUES DE SUPLEMENTACION CON ÁCIDOS GRASOS DE LA SERIE ω 3.	261
Volitional and chemical changes in phenylketonuric patients seen after supplementation with ω 3 fatty acids.	
Ligia María Marcos Plasencia, Cristina Tamayo Álvarez, Lisette Rodríguez Marcos, Sara Gutiérrez Rodríguez, Ana Teresa Gutiérrez Manso.	
BENEFICIOS DE LA SUPLEMENTACIÓN CON ZINC EN LA REHABILITACION NUTRICIONAL DE LOS LACTANTES DESNUTRIDOS.	281
Benefits of Zinc supplementation for nutritional rehabilitation of malnourished breastfed children.	
Carlos Miguel Hernández Fernández, Arnaldo Izquierdo Estévez.	

ARTÍCULOS DE REVISIÓN • REVIEW ARTICLES

ACCESOS ENDOVENOSOS UTILIZADOS PARA LA NUTRICIÓN
PARENTERAL. 290

Venous accesses used for Parenteral Nutrition.

Eduardo Manuel Ferraresi Zarranz.

IMAGENOLOGIA Y NUTRICION. 310

Imagenology and Nutrition.

Miguel Angel Rodríguez Allende.

CASO CLÍNICO • CLINICAL CASE

INTERVENCION NUTRICIONAL EN LA INFECCION POR VIH/sida. 326

Nutritional intervention in the infection with HIV/aids virus.

Verónica Paiva.

PATRIMONIO HISTORICO • HISTORICAL HERITAGE

RESECCIÓN INTESTINAL EN RATAS. APARECIDO POR PRIMERA
VEZ EN: BOLETÍN DEL CENTRO DE CIRUGÍA EXPERIMENTAL. 343

Small bowel resection in rats. First appearing in: BOLETIN DEL
CENTRO DE CIRUGIA EXPERIMENTAL.

Sergio Santana Porbén.

IN MEMORIAM

Troadio Lino González Pérez: 1943 – 2010. 361

PAUTAS PARA LA ACTUACION • GUIDELINES FOR ACTION

RECOMENDACIONES PARA LA DISMINUCION DEL CONSUMO
DE ÁCIDOS GRASOS *TRANS*. 364

Recommendations for reducing the consumption of *trans*-fatty acids.

Vladimir Ruiz Álvarez

INFORME ESPECIAL • SPECIAL REPORT

- V TALLER DE EXPERTOS EN NUTRICIÓN. XV CONGRESO DE LA
SLAN SOCIEDAD LATINOAMERICANA DE NUTRICIÓN.
SANTIAGO DE CHILE. 15 – 19 DE NOVIEMBRE DEL 2009. 370
5th Experts on Nutrition Workshop. 15th Congreso of the LatinAmerican
Society of Nutrition. Santiago de Chile. November 15th – 19th, 2009.
Hector Hernández Hernández.

INDICE ALFABETICO DE AUTORES, VOLUMEN 19, 2009

- INDICE ALFABETICO 373
Alphabetic index

SUPLEMENTO ESPECIAL • SPECIAL SUPPLEMENT

CURSO NACIONAL DEDICADO A TEMAS DE ALIMENTACIÓN Y
NUTRICIÓN EN LAS ENFERMEDADES NEUROLÓGICAS.
INSTITUTO DE NEUROLOGÍA Y NEUROCIRUGÍA. LA HABANA.
CUBA. 9 DE NOVIEMBRE DEL 2009.